

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



NtM-Editorial office
Swedish Maritime Administration
601 78 Norrköping

Sweden
Tel: 0771 630 605
E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no
10	18031 (T)
61	18031 (T)
61	18064 (T)
62	18031 (T)
74	18077
83	18077
111	18092 (T)
415	18030
535	18064 (T)
536	18064 (T)
616	18031 (T)
616	18047
616	18088 (T)
619	18064 (T)
742	17990
743	17990
839	18077
839	18082 (T)
931	17974
931	18068
932	17974
1353	18080 (T)
6162	18031 (T)
6162	18088 (T)
6163	18031 (T)
6163	18047
6171	18088 (T)
9313	18068
9321	17974

ANNOUNCEMENTS

*** 18042**

Chart: 511, 5121, 513, 523, 536, 621, 624

Sweden. not area bound. New print of charts. New edition of chart 511, 5121, 513, 523, 536, 621 and 624.

A new edition of the following nautical charts are available from October 2023:

Chart Edition

511	9.0 NEW EDITION
5121	10.0 NEW EDITION
513	9.0 NEW EDITION
523	10.0 NEW EDITION
536	13.0 NEW EDITION
621	13.0 NEW EDITION
624	10.0 NEW EDITION

A NEW EDITION is a print of an existing chart, containing changes significant to navigation which are not possible to fully describe in the Swedish NtM.

<https://ufs.sjofartsverket.se/en/Current/Products>

Sjöfartsverket. Publ. 01 Nov 2023

NOTICES

Areas without notices in this booklet

The Quark
Sea of Bothnia
Gulf of Finland
Gulf of Riga
Central Baltic
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Skagerrak
Inshore waters
not area bound

Bay of Bothnia

*** 18030**

Chart: 415

Sweden. Bay of Bothnia. Piteå. Bondöfjärden. Light spar buoy.

Replace	starboard hand spar buoy with starboard hand light spar buoy FI G 3s	65-10,860N	021-36,074E
----------------	----------------------------------------------------------------------	------------	-------------

Bsp Bottenviken 2018/s36, Bsp Bottenviken 2023/s36

Sjöfartsverket. Publ. 01 Nov 2023

Sea of Åland and Archipelago Sea

*** 18064 (T)**

Chart: 535, 536, 61, 619

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Stockholms norra skärgård. Södra kvarken. Skjutövningar 21 - 23 /11 0600 - 2200 UTC.

Insert	fire exercise area between a) - f)			
	a)	60-22,50N	018-36,34E	
	b)	60-22,48N	018-59,33E	
	c)	60-09,01N	018-59,13E	
	d)	60-09,14N	018-53,48E	
	e)	60-13,26N	018-45,02E	
	d)	60-14,19N	018-37,17E	

Fire exercise will be performed in the stated area the stated times:

For further information call ROTEN on VHF Ch 16, or call 0708-156 453.

Date

Hours

November 21st - 23rd	0600 - 2200 UTC
----------------------	-----------------

Bsp Stockholm N 2022/s13, s14, s15, s16, s18, s19

Försvarmakten. Publ. 01 Nov 2023

Northern Baltic

*** 18031 (T)**

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. November 9 - 19, 2023.

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Firing will be performed with laser. Seafarers shall not use binoculars/optical instruments towards the area.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
November 9 - 12	0900 - 1830 LT	1.7 M
November 13 - 14	0900 - 2130 LT	1.7 M
November 15	1300 - 2200 LT	1.7 M
November 16 - 18	0900 - 2200 LT	1.7 M
November 19	0900 - 2000 LT	1.7 M

Not shown in ENC.

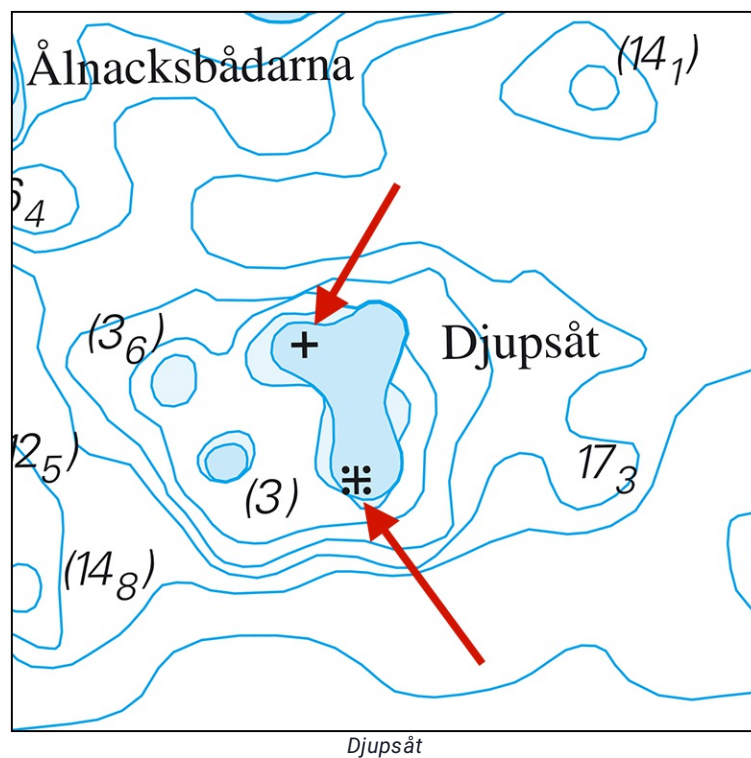
Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s07, Bsp Ostkusten 2021/s05, Bsp Ostkusten 2023/s05, BSP Stockholm S 2022/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarmakten. Publ. 01 Nov 2023

*** 18047****Chart: 616, 6163****Sweden. Northern Baltic. E of Utö. S of Ornö. Djupsåt. Depth.**

Replace	depth 1,6 with underwater rock	a)	58-57,725N	018-27,890E
Replace	depth 1,1 with rock awash	b)	58-57,650N	018-27,940E

BSP Stockholm S 2022/s17, s36, s37



Sjöfartsverket. Publ. 01 Nov 2023

*** 18088 (T)****Chart: 616, 6162, 6171****Sweden. Northern Baltic. Nynäshamn. Jetty 2-4. Renovation of jetty.
November 2023 - April 2024.**

Jetty under repair from 13 November 2023 until April 2024. Work involving divers is conducted.

Jetty 2-4	58-55,064N	017-58,142E
-----------	------------	-------------

BSP Stockholm S 2022/s20, s21, s26, s35

Sjöfartsverket. Publ. 01 Nov 2023

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 18092 (T)

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Ekerön. Lovön. Tappström. Fairway closed.

The fairway at bridge 'Tappströmsbron' is closed for vessels according to information below due to the construction of a new bridge.

New bridge at 'Tappström'	59-17,58N	017-48,61E
---------------------------	-----------	------------

Details on restriction of fairway:

Nov 30 - Mar	0000 - 2400 LT	fairway closed for all vessels
--------------	----------------	--------------------------------

Bsp Mälaren - Hjälmarens 2020/s49

Trafikverket. Publ. 01 Nov 2023

Southern Baltic

* 17990

Chart: 742, 743

Sweden. Southern Baltic. Åhus. Rinkaby. Ravlunda. Lights.

Amend	character Q Or (OCCAS) to VQ Y (OCCAS)	a)	55-57,727N	014-20,907E
Amend	character Q Or (OCCAS) to VQ Y (OCCAS)	b)	55-56,831N	014-19,622E
Amend	character Q Or (OCCAS) to VQ Y (OCCAS)	c)	55-45,899N	014-11,775E
Amend	character Q Or (OCCAS) to VQ Y (OCCAS)	d)	55-43,616N	014-11,701E

Bsp Hanöbukten 2022/s24, s25, s27

Transportstyrelsen. Publ. 01 Nov 2023

*** 18077****Chart: 74, 83, 839****Sweden. Southern Baltic. E of Ystad. Kabusa. Light.**

Amend	character Q Or (occas) to VQ Y (occas)	a)	55-24,19N	014-00,74E
Insert	light with character VQ Y (occas)	b)	55-25,65N	013-57,49E

Bsp Sydkusten 2020/s06, s07, s27, s28

*Transportstyrelsen. Publ. 01 Nov 2023**** 18082 (T)****Chart: 839****Sweden. Southern Baltic. Smygehamn. Smygehuk. Harbour closed.**

Time: Until further notice

The harbour at Smygehamn is closed. 2.0m depth is not guaranteed.

Smygehamn	55-20,27N	013-21,49E
-----------	-----------	------------

Not shown in ENC

Bsp Sydkusten 2020/s26

Trelleborgs kommun. Publ. 01 Nov 2023

Kattegat

* 17974

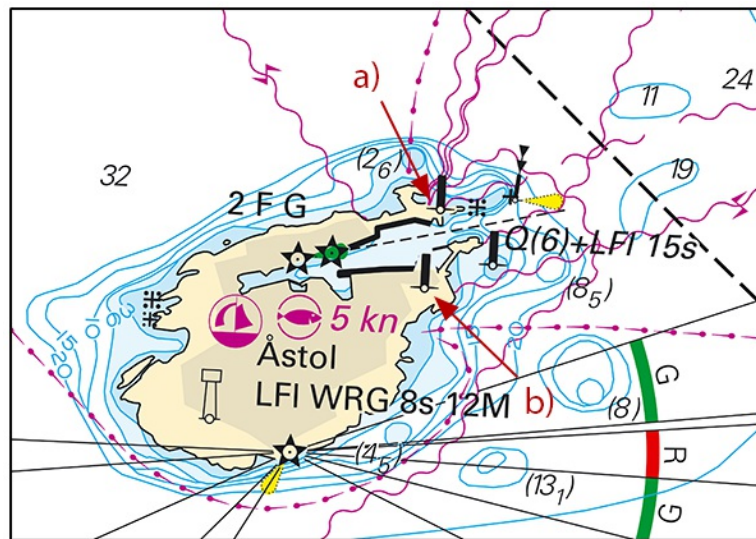
Chart: 931, 932, 9321

Sweden. Kattegat. S om Tjörn. Åstol. Beacons.

Replace	light with beacon	a)	57-55,494N	011-35,371E
Replace	light with beacon	b)	57-55,420N	011-35,350E

Adm LoL. C0491
Adm LoL. C0491-1

Bsp Västkusten S 2021/s14, s40, s42, Bsp Västkusten S 2023/s14, s40, s42



Amended aids to navigation at Åstol

Sjöfartsverket. Publ. 01 Nov 2023

* 18068

Chart: 931, 9313

Sweden. Kattegat. Göteborg. NW of Vinga. Obstruction.

Insert	obstruction, depth 35m	57-39,991N	011-30,807E
--------	------------------------	------------	-------------

Bsp Västkusten S 2021/s18, Bsp Västkusten S 2023/s18

Sjöfartsverket. Publ. 01 Nov 2023

Lake Vänern and Trollhätte Canal

*** 18080 (T)**

Chart: 1353

**Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Göta älv. Trollhätte kanal.
Vänersborg. Trollhättan. Closed fairway.**

Time: November 20, 0800 LT - November 27, 0800 LT

Parts of river 'Göta älv' and 'Trollhätte kanal' will be closed for all traffic during above stated date and time.

Closed sections:

Järnvägsbron, Vänersborg	a)	58-22,72N	012-18,54E
Brinkebergskulle sluss, Lock 1.	b)	58-20,44N	012-21,08E
Trollhättans slussar, Lock 2 - 5.	c)	58-15,90N	012-15,50E
Ströms sluss, Lock 6.	d)	58-08,24N	012-07,12E

Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s17, s20, s21, s22, s23

Sjöfartsverket. Publ. 01 Nov 2023